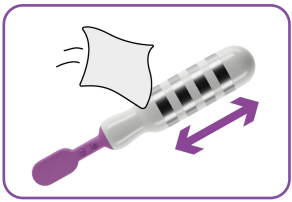
itouch go

Instructions for use
Please read carefully

TensCare

Quick start guide



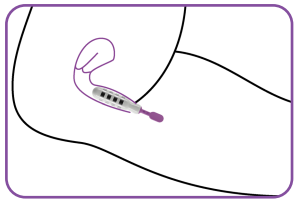
1. Clean the wireless probe with a damp cloth.

1. Limpia la sonda inalámbrica con un paño húmedo.

1. Nettoyez la sonde sans fil avec un chiffon humide.

1. Reinigen Sie die drahtlose Sonde mit einem feuchten Tuch.

1. Pulisci la sonda wireless con un panno umido.



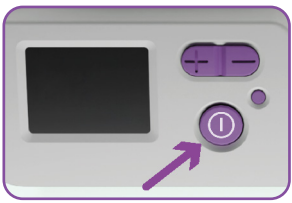
2. Insert the wireless probe, lying on your back with your legs apart.

2. Inserte la sonda inalámbrica, tumbado boca arriba con las piernas separadas.

2. Insérez la sonde sans fil, allongé sur le dos, les jambes écartées.

2. Legen Sie sich auf den Rücken, spreizen Sie die Beine und führen Sie die drahtlose Sonde ein.

2. Inserisci la sonda wireless, sdraiato sulla schiena con le gambe divaricate.



3. Hold the power button to switch the device on.

3. Mantén presionado el botón de encendido para encender el dispositivo.

3. Maintenez le bouton d'alimentation enfoncé pour allumer l'appareil.

3. Halten Sie die Ein-/Austaste gedrückt, um das Gerät einzuschalten.

3. Tieni premuto il pulsante di accensione per accendere il dispositivo.



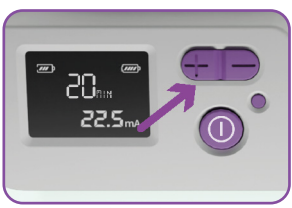
4. Select programme with the power button.

4. Selecciona el programa con el botón de encendido.

4. Sélectionnez le programme avec le bouton d'alimentation.

4. Wählen Sie das Programm mit der Ein-/Austaste aus.

4. Seleziona il programma con il pulsante di accensione.



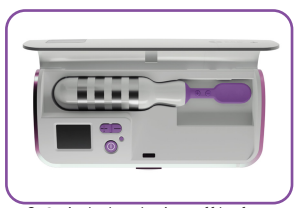
5. Select intensity using the intensity controls.

5. Selecciona la intensidad usando los controles de intensidad.

5. Sélectionnez l'intensité à l'aide des commandes d'intensité.

5. Wählen Sie die Intensität mit den Intensitätsreglern.

5. Seleziona l'intensità utilizzando i controlli di intensità.



6. Switch the device off before removing the probe.

6. Apaga el dispositivo antes de retirar la sonda.

6. Éteignez l'appareil avant de retirer la sonde.

6. Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie die Sonde entfernen.

6. Spegni il dispositivo prima di rimuovere la sonda.

Inhalt

1.	Verwendungszweck	65
2.	Inhalt des Kits	65
3.	Sicherheitsrichtlinien	65
4.	Programme	68
5.	iTouch Go verwenden	70
6.	iTouch Go Merkmale	73
7.	Durchführung von Kegelübungen	74
8.	Aufladen	75
9.	Reinigung und Lagerung	76
10.	Austauschteile	77
11.	Garantie	77
12.	Fehlersuche	78
13.	EMC	80
14.	Entsorgung von elektronischen Produkten (WEEE)	81
15.	Technische Daten	81

Drahtlose Sonde



Steuerzentrale



1. Verwend-ungszweck

iTouch Go ist ein Medizinprodukt, das für den Einsatz in der häuslichen Pflege entwickelt wurde, um Symptome von Harninkontinenz durch elektrische Stimulation der Beckenbodenmuskulatur zu behandeln.

iTouch Go hilft auch bei der Linderung von Symptomen chronischer Beckenschmerzen

iTouch Go ist für Erwachsene (ab 18 Jahren) geeignet, die das Gerät bedienen können und die Gebrauchsanweisung verstehen

iTouch Go ist eine Variante des D-Stim TENS & EMS-Stimulators

Verwenden Sie das Gerät nicht für andere als die vorgesehenen Zwecke.

2. Inhalt des Kits

1 x iTouch Go Drahtlose Sonde

1 x iTouch Go die Steuerzentrale

1 x Go Gel

1 x Typ-C-Ladekabel

1 x Gebrauchsanweisung

3. Sicherhe-itsrichtlinien

Kontraindikationen

• Verwenden Sie es NICHT, wenn Sie schwanger sind oder sein könnten. Es ist nicht bekannt, ob TENS die Entwicklung des Fötus beeinflussen kann.

• Verwenden Sie das Gerät NICHT, wenn Sie einen Herzschrittmacher (oder ein Herzrhythmusproblem) haben, oder mit elektronischen medizinischen Geräten. Die Verwendung dieses Geräts mit elektronischen medizinischen Geräten kann zu einer Fehlfunktion des Geräts führen. Die Stimulation in unmittelbarer Nähe eines implantierten Geräts kann einige Modelle beeinträchtigen.

• NICHT in den ersten 6 Wochen nach einem chirurgischen Eingriff im Beckenbereich oder einer vaginalen Entbindung verwenden. Die Stimulation kann den Heilungsprozess stören.

• Verwenden Sie die Sonde NICHT, wenn Sie Symptome einer aktiven Harnwegsinfektion, einer Vaginalinfektion oder einer lokalen Läsion haben. Das Einführen der Sonde kann empfindliches Gewebe reizen.

• Verwenden Sie es NICHT, wenn Sie ein schlechtes Gefühl in der Beckenregion haben. Möglicherweise können Sie die Intensität der Stimulation nicht sicher steuern.

• NICHT zusammen mit elektrischer Stimulation bei Patienten anwenden, bei denen ein Karzinom an der Stimulationsstelle aufgetreten ist.

Warnungen

• Verwenden Sie die Vaginalsonde NICHT, wenn Sie nicht in der Lage sind, sie richtig einzuführen. Wenn Sie einen schweren Prolaps haben oder wenn Sie sich beim Einführen der Sonde unwohl fühlen, wenden Sie sich vor der Anwendung an Ihr medizinisches Fachpersonal.

• NICHT beim Autofahren, Bedienen von Maschinen oder ähnlichen Handlungen verwenden, die eine Muskelkontrolle erfordern. Beschädigte Kabel oder plötzliche Änderungen des Kontakts können kurze unwillkürliche Muskelbewegungen verursachen.

• NICHT zur Maskierung oder Linderung nicht diagnostizierter Schmerzen verwenden. Dies kann die Diagnose einer fortschreitenden Erkrankung verzögern.

• Verwenden Sie es NICHT, wenn Sie in dem zu behandelnden Bereich aktiven oder vermuteten Krebs oder nicht diagnostizierte Schmerzen mit einer Krebsvorgeschichte haben. Eine direkte Stimulation durch eine bestätigte oder vermutete bösartige Erkrankung sollte vermieden werden, da sie das Wachstum und die Ausbreitung von Krebszellen fördern kann.

• Verwenden Sie iTouch Go NICHT in der Nähe (z. B. 1 m) von Kurzwellen- oder Mikrowellengeräten, da dies zu einer Instabilität des Stimulatorausgangs führen kann.

• NICHT gleichzeitig mit diagnostischen/therapeutischen Hochfrequenzgeräten im Krankenhaus verwenden. Andernfalls kann es zu Verbrennungen an den Elektroden kommen und das Gerät könnte beschädigt werden.

• Führen Sie die drahtlose Sonde NICHT in andere Körperöffnungen als die Vagina ein.

• Stellen Sie die Verwendung des Geräts ein und wenden Sie sich an einen Arzt, wenn Sie unerwünschte Reaktionen auf das Gerät feststellen.

⚠ Vorsichts-maßnahmen

• Caution sVorsicht ist geboten, wenn Sie an einer Blutungsstörung leiden, da die Stimulation den Blutfluss in der stimulierten Region erhöhen kann.

• Vorsicht ist geboten, wenn bei Ihnen Epilepsie vermutet oder diagnostiziert wurde, da die elektrische Stimulation die Anfallsschwelle beeinflussen kann.

• Vorsicht ist geboten, wenn das Gerät gleichzeitig mit einem Überwachungsgerät mit am Körper getragenen Elektrodenpads verbunden ist. Dies kann die zu überwachenden Signale stören.

• Nach kürzlich erfolgten chirurgischen Eingriffen ist Vorsicht geboten. Die Stimulation kann den Heilungsprozess stören.

• Vorsicht! Personen, die die Anweisungen nicht verstehen können, oder Personen mit kognitiven Einschränkungen, z. B. Alzheimer oder Demenz, dürfen das Gerät nicht benutzen.

• Vorsicht ist geboten, wenn das iTouch Go mit hohen Stromstärken verwendet wird. iTouch Go verfügt über eine gelbe LED-Leuchte an der Ausgangsbuchse, die anzeigt, dass die Stromstärke 10 mA (R.M.S) oder 10 V (R.M.S) im Durchschnitt über einen beliebigen Zeitraum von 1 Sekunde überschreitet. Längerer Gebrauch bei hohen Einstellungen kann zu Muskelverletzungen oder Gewebeentzündungen führen.

• Nicht für die Verwendung in einer sauerstoffreichen Umgebung bestimmt.

• Nicht zur Verwendung in Verbindung mit entflammbaren Anästhetika oder entflammbaren Stoffen bestimmt.

• Der Patient ist ein vorgesehener Betreiber.

• Warten und pflegen Sie das Gerät nicht, während es in Betrieb ist.

• Von Haustieren und Ungeziefer fernhalten.

• Die Wartung und alle Reparaturen sollten nur von einer autorisierten Stelle durchgeführt werden. Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für die Ergebnisse von Wartungs- oder

Reparaturarbeiten durch nicht autorisierte Personen.

• Falls erforderlich, stellen wir Schaltpläne, Bauteillisten oder andere Informationen zur Verfügung, die autorisiertem Servicepersonal bei der Reparatur des Geräts helfen.

• Tauchen Sie Ihr Gerät nicht in Wasser ein und stellen Sie es nicht in die Nähe von übermäßiger Hitze, wie z. B. einem Kamin oder Heizstrahler, oder von Quellen mit hoher Luftfeuchtigkeit, wie z. B. einem Vernebler oder Wasserkocher, da dies dazu führen kann, dass das Gerät nicht mehr richtig funktioniert.

• Halten Sie das Gerät von Sonnenlicht fern, da langfristige Sonneneinstrahlung das Silikon angreifen kann, so dass es an Elastizität verliert und reißt.

• Halten Sie das Gerät von Fusseln und Staub fern, da eine längere Einwirkung von Fusseln oder Staub die Buchsen beeinträchtigen oder zu einem schlechten Kontakt des Batterieanschlusses führen kann.

Temperatur und relative Luftfeuchtigkeit für Lagerung: -25°C–+60°C, 15%-90% RH. Temperatur und relative Luftfeuchtigkeit für Transport: -25°C–+60°C, 15%-90% RH.

Es gibt keine vom Benutzer zu wartenden Teile. Versuchen Sie nicht, das Gerät zu öffnen oder zu verändern. Dies kann den sicheren Betrieb des Geräts beeinträchtigen und führt zum Erlöschen der Garantie.

Hinweis: Der iTouch Go hat keine wesentlichen Leistungsmerkmale. Ein Ausfall des Geräts stellt kein inakzeptables klinisches Risiko für den Benutzer dar.

Hinweis: Es wurden keine schwerwiegenden oder langfristigen unerwünschten Wirkungen gemeldet. Leichte unerwünschte Wirkungen werden sehr selten berichtet, aber diese haben Muskelschmerzen und Krämpfe, vaginale Empfindlichkeit, Reizungen und Blutungen, leichte oder kurzfristige Dranginkontinenz und Kribbeln in den Beinen eingeschlossen. Wenn Sie eines dieser Symptome verspüren, beenden Sie die Einnahme. Wenn die Symptome abgeklungen sind, versuchen Sie, die Anwendung mit einer geringeren Intensität fortzusetzen.

⚠ Sonde Vorsichtsmaßnahmen

• Die iTouch Go Vaginalsonde ist nur für den Gebrauch durch eine einzelne Patientin bestimmt. Geben Sie Ihre iTouch Go Sonde nicht an andere Personen weiter. Es kann zu einer unsachgemäßen Behandlung oder Kreuzinfektion kommen.

• Der rostfreie Stahl in den Metallplatten der Sonde enthält etwas Nickel. Dies könnte eine Reaktion hervorrufen, wenn Sie eine Nickelallergie haben.

• Es ist wichtig, dass die Vaginalsonde nach jedem Gebrauch gereinigt wird. Eine unzureichende Reinigung kann zu Reizungen oder Infektionen führen.

• Führen Sie die Vaginalsonde nur ein oder entfernen Sie sie nur, wenn das Steuergerät ausgeschaltet ist, da das Einführen oder Entfernen bei aktiver Stimulation zu Unbehagen oder Gewebereizungen führen kann.

• Wenn eine Gewebereizung auftritt, brechen Sie die Behandlung sofort ab. Fragen Sie Ihren Arzt um Rat, bevor Sie die Behandlung fortsetzen, um Verletzungen zu vermeiden.

• Verwenden Sie kein Gleitmittel auf Silikonbasis für die Metallplatten der Sonde,

da dies die Wirksamkeit der Muskelstimulation von iTouch Go beeinträchtigen kann.

4. Programme

Der iTouch Go verfügt über fünf voreingestellte Programme. Eines für jede Art von Inkontinenz (Stress, Drang und gemischte Inkontinenz), eines zur Stärkung der Beckenbodenmuskulatur (Tone) und eines für chronische Beckenschmerzen (Pain).

P1 - Belastungsinkontinenz

Wenn Sie Urin verlieren, wenn Sie husten, niesen, lachen, sich anstrengen oder plötzliche Bewegungen machen, spricht man von Stressinkontinenz.

Sie tritt besonders häufig bei Frauen auf, die eine natürliche Geburt hinter sich haben. Sie entsteht, wenn der Blasenhals und die anderen Mechanismen, die den Urin in der Blase halten, nicht richtig funktionieren. Die häufigste Ursache ist ein schwacher Beckenboden.

Das Programm für Stressinkontinenz stärkt die Beckenbodenmuskulatur durch sanfte Stimulation. Sobald diese Muskeln gestärkt sind, sind sie besser in der Lage, dem Urinverlust zu widerstehen, der durch Druck von außen auf die Blase verursacht wird, z. B. durch Husten, Niesen oder körperliche Anstrengung.

Die Stimulation bewirkt, dass sich die Muskeln durch eine Arbeits- und Ruhephase zusammenziehen und entspannen. Dadurch wird ihre Kraft aufgebaut. Wie bei anderen Fitnesstrainings erfordert eine erfolgreiche Behandlung eine Stimulation einmal täglich über einen Zeitraum von ein bis drei Monaten. Nach etwa vier Wochen werden erste Verbesserungen sichtbar.

Das Gefühl ist wie ein starkes Anspannen der Muskeln der Vagina, die den Beckenboden hochziehen. Ihre natürliche Reaktion wird sein, Ihre Muskeln nach innen und oben zu ziehen, was sie trainiert und stärkt.

P2 - Dranginkontinenz

Beschreibt eine überaktive Blase. Eine Person kann einen starken und plötzlichen Drang verspüren, auf die Toilette zu gehen, ist aber nicht immer in der Lage, dies durchzuhalten oder muss so häufig gehen, dass es lästig wird.

Das Drangprogramm funktioniert auf andere Weise als das Stressprogramm. Die sanfte, kontinuierliche Stimulation beruhigt den Blasenmuskel (Detrusor) und reduziert seine unwillkürlichen Kontraktionen. Dadurch wird die unerwünschte und unerwartete Entleerung der Blase verhindert.

Für eine erfolgreiche Behandlung ist eine einmalige Stimulation pro Tag erforderlich, und Verbesserungen sind manchmal schon nach zwei Wochen zu beobachten.

Das Gefühl ist eine sanfte, vibrierende Stimulation.

P3 - Gemischte Inkontinenz

Ist eine Kombination aus Stress- und Dranginkontinenz.

In den ersten 10 Minuten wird das Programm „Urge“ verwendet, um die Empfindlichkeit zu verringern. In den zweiten 10 Minuten trainiert das Programm „Stress“ die Beckenbodenmuskulatur durch eine Arbeits- und Ruhephase. Möglicherweise müssen Sie die Stärke erhöhen, um die Muskelkontraktion zu spüren, wenn das Programm „Stress“ beginnt.

P4 – Muskeltonus

Nachdem die Beckenbodenmuskeln mit dem iTouch Go trainiert wurden, ist es wichtig, sie weiterhin zu trainieren.

Die regelmäßige Anwendung dieses Programms, etwa zweimal pro Woche, sorgt dafür, dass Ihre Muskeln fit und straff bleiben.

Dieses Programm kann auch als alternative Behandlung für Stressinkontinenz eingesetzt werden.

Das Gefühl bei der Verwendung des Tone-Programms ist eine Mischung aus einem starken Anspannen der Muskeln und einem anschließenden Entspannen durch eine Arbeits- und Ruhephase.
Ein starker und fitter Beckenboden kann auch die sexuelle Gesundheit und das sexuelle Vergnügen verbessern.

P5 – Schmerz

Beckenschmerzen können verschiedene Ursachen haben, z. B.: Vulvodynie, Symphysis Pubis oder interstitielle Zystitis.

Das Schmerzprogramm kann zur Linderung chronischer Schmerzen im Beckenbereich eingesetzt werden, die viele Ursachen haben. Wie bei allen TENS-Geräten wird die zugrundeliegende Erkrankung nicht behandelt, und Sie sollten eine professionelle Diagnose der Ursache einholen, bevor Sie mit der Anwendung beginnen. Es erzeugt ein konstantes, beruhigendes Kribbeln. Wenden Sie das Gerät zwei- bis dreimal pro Woche für mindestens 40 Minuten an. Stellen Sie die Stärke so hoch wie möglich ein und bleiben Sie dabei bequem.

Die Programme 1 bis 4 verwenden EMS, was für elektrische Muskelstimulation steht. EMS hilft Ihnen, Ihre Beckenbodenmuskeln durch sanfte Stimulation zu kontrahieren, so dass Sie Ihre eigene Muskelkontrolle entwickeln können. Durch diese Kontraktionen werden die Muskeln trainiert, und wie bei jeder Art von Übung werden bei regelmäßiger Durchführung Kraft und Tonus aufgebaut.

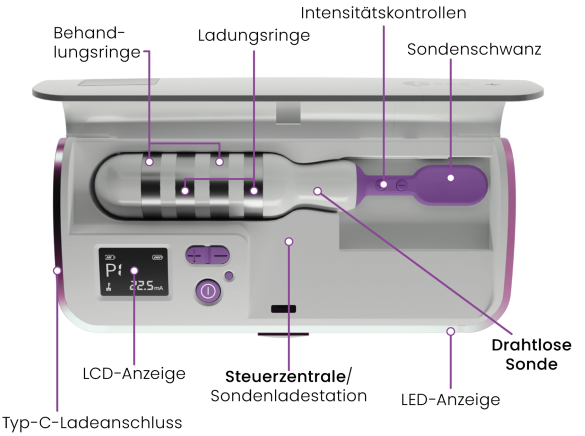
Programm 5 verwendet TENS, was für Transkutane Elektrische Nervenstimulation steht. Niederfrequente TENS fördert die Freisetzung von Endorphinen, den natürlichen Schmerzkillern des Körpers.

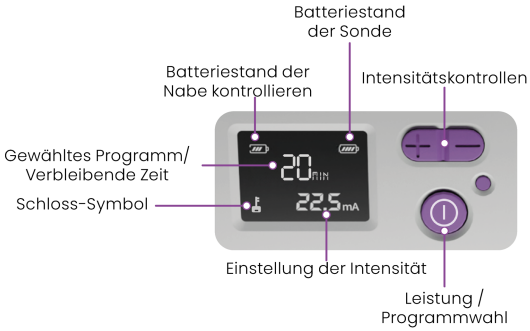
Die Endorphinausschüttung baut sich über 40 Minuten auf und hält mehrere Stunden nach Beendigung der Stimulation an.

Prog.	P1 - Stress	P2 - Urge	P3 - Mixed	P4 - Tone	P5 - Pain
Art der Behandlung	EMS	EMS	EMS	EMS	TENS
Dauer (min)	20	20	20	20	Kontinuierlich
Arbeits-/ Ruhe-phase(n)	Arb: 6 Ruh: 10	N/A	Arb: N/a-6 Ruh: N/a-10	Arb: 5 Ruh: 6	N/A
Häufigkeit der Nutzung	Täglich	Täglich	Täglich	2 Mal pro Woche	2 oder 3 Mal pro Woche

5. iTouch Go verwenden

Steuerelemente und Schnittstelle





Vorbereitungen für eine Sitzung

1. Bevor Sie iTouch Go verwenden, müssen Sie die Toilette aufsuchen.

2. Schmieren Sie die kabellose Sonde mit einem Gleitmittel auf Wasserbasis, wie z. B. TensCare Go Gel.

Vorsicht: Verwenden Sie kein Gleitmittel auf Silikonbasis für die Stimulationskontakte, da dies die Wirksamkeit der Muskelstimulation des iTouch Go beeinträchtigen kann.

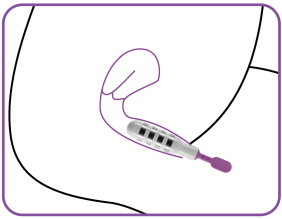
3. Legen Sie sich in einer bequemen Position mit gespreizten Beinen auf den Rücken.

Hinweis: Vermeiden Sie es, sich auf die Seite zu legen und die Oberschenkel fest zusammenzupressen, da dies die drahtlose Verbindung zur Sonde

beeinträchtigen kann.

Warnung: Stellen Sie sicher, dass der iTouch Go ausgeschaltet ist, bevor Sie die Sonde einführen.

4. Führen Sie die Sonde wie einen Tampon in Ihre Vagina ein, bis nur noch der Kunststoffrand an der Basis der Sonde sichtbar ist.



5. Die Metallringe leiten den elektrischen Impuls und sollten immer in Kontakt mit dem Hauptteil des Muskels sein. Die Gewebe in der Nähe des Eingangs sind empfindlicher, daher sollten Sie es vermeiden, sie zu stimulieren.

Beendigung einer Sitzung

1. Ein-/Ausschalten

Halten Sie die Einschalttaste an der Steuerzentrale 3 Sekunden lang gedrückt, um das Gerät einzuschalten.

Hinweis: Das Gerät schaltet sich am Ende einer Sitzung automatisch aus.

Hinweis: Das Gerät schaltet sich automatisch nach 5 Minuten aus, wenn es nicht benutzt wird.

2. Verbinden der Sonde

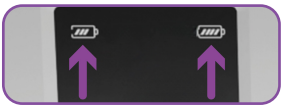
Wenn die drahtlose Sonde in die Vagina eingeführt ist, verbindet sich die Steuereinheit automatisch mit der Sonde, sobald sie eingeschaltet wird.

Es dauert etwa 10 Sekunden, bis die Verbindung zwischen dem Steuergerät und der Sonde hergestellt ist. Dies wird auf dem LCD-Display durch eine Verbindungsanimation angezeigt.



Hinweis: Wenn die Sonde keine Verbindung zum Steuergerät herstellen kann oder nicht vom Steuergerät entfernt wurde, wird die Verbindungsanimation angezeigt.

Sobald die Sonde und das Steuergerät verbunden sind, verschwindet die Verbindungsanimation und der Batteriestatus der Sonde wird in der oberen rechten Ecke des Bildschirms angezeigt. Sie können nun mit der Behandlung beginnen.



3. Programm auswählen

Sie können aus den fünf voreingestellten Programmen wählen. Die Angaben in Abschnitt 4 helfen Ihnen, das für Sie am besten geeignete Programm zu finden. Um zwischen den Programmen zu wechseln, drücken Sie wiederholt die Einschalttaste. Das gewählte Programm wird auf dem LCD-Display angezeigt.

4. Intensität auswählen

Wenn Sie Ihr Programm ausgewählt haben, können Sie nun die Intensität der Muskelstimulation einstellen. Erhöhen und verringern Sie die Intensität des ausgewählten Programms mit den Tasten zum Erhöhen und Verringern der Intensität. Halten Sie die Taste zum Erhöhen/Verringern

der Intensität gedrückt, um die ausgewählte Intensität schnell zu erhöhen/verringern. Die gewählte Intensität wird unten rechts auf dem LCD-Display angezeigt.

Hinweis: Die Stärke des iTouch Go erhöht sich in Schritten von 1 mA.

Hinweis: Wenn die Leistung 10 mA überschreitet und die Sonde keinen guten Kontakt zum Körper hat, sinkt die Intensität auf 0.

Während einer Sitzung

Sobald Sie eine starke, aber angenehme Intensität erreicht haben, wird 5 Sekunden nach dem letzten Intensitätswechsel die Behandlungszeit angezeigt.

Hinweis: Wenn die Sonde während des Gebrauchs von der Steuerzentrale getrennt wird, arbeitet die Sonde weiter, bis die Behandlung abgeschlossen ist. Das Control Hub versucht automatisch, sich wieder mit der Sonde zu verbinden. Die Verbindungsanimation wird auf dem Steuergerät angezeigt, bis die Sonde und das Steuergerät wieder verbunden sind.

Wenn die Sonde während der Behandlung von der Steuereinheit getrennt wird, funktionieren die Intensitätstasten der Steuereinheit nicht. Die Intensität kann jedoch weiterhin mit den Tasten +/- am Ende der Sonde eingestellt werden. Sobald die Verbindung zwischen der Steuerzentrale und der Sonde wiederhergestellt ist, wird die über die Sonde eingestellte Intensität mit der Steuerzentrale synchronisiert und die Verbindungsanimation verschwindet.

Hinweis: Vergewissern Sie sich, dass Sie die Intensität mit den Tasten am Ende der Sonde auf 0 mA reduzieren, bevor Sie die Sonde entfernen, wenn eine Sitzung aktiv ist.

Wenn Sie die Programme P1 Stress, P4 Tone verwenden oder die letzten 10 Minuten von P3 Mixed erreichen, beginnt die intermittierende Arbeits-/Ruhephase.

Das Gerät stellt sich für eine Ruhephase auf 0 mA ein und kehrt dann wieder auf die Intensitätsstufe zurück, die Sie für die Arbeit mit dem Muskel gewählt haben.

Die besten Ergebnisse bei diesen Programmen erzielen Sie, wenn Sie versuchen, die Beckenbodenmuskeln zusammen mit dem iTouch Go anzuspannen und die Kontraktion bis in die Ruhepause hinein aufrechtzuerhalten. Wenn möglich, verbinden Sie die Kontraktion mit Ihrer Atmung, um einen sanften Rhythmus zu finden.

Anfänglich kann das Gefühl in den Muskeln um Ihre Vagina herum eingeschränkt sein, aber es wird sich mit der Anzahl der Sitzungen verbessern.

Achten Sie darauf, dass Sie nicht zu viel Kraft aufwenden und dadurch den Muskel überreizen. Das Gefühl ist möglicherweise nicht gleichmäßig, da es je nach Empfindlichkeit der Nerven variieren kann.

Hinweis: Wenn das Gefühl unangenehm wird, verringern Sie die Intensität mit der Taste “Intensität verringern”.

Die Programme Urge und Pain (P2 & P5) funktionieren anders. Es ist nicht notwendig, eine Kontraktion zu haben. Die Stärke sollte angenehm sein, aber immer spürbar bleiben. Möglicherweise müssen Sie sie im Laufe der Behandlung erhöhen.

Die Dauer der einzelnen Sitzungen zur Muskelstärkung hängt auch von Ihrer Kontraktionsfähigkeit

und Ihrer Ermüdungsresistenz ab. Achten Sie darauf, sich nicht zu früh zu überanstrengen, da die daraus resultierenden Schmerzen möglicherweise erst am nächsten Tag zu spüren sind.

Hinweis: Wenn Sie Krämpfe bekommen, schalten Sie das Gerät aus, bis die Symptome verschwunden sind, und setzen Sie die Sitzung dann mit einer niedrigeren Intensität fort.

Nach Ihrer Sitzung

Wenn der Timer Null erreicht, ist die Sitzung beendet, und das Gerät schaltet sich automatisch aus.

1. Vergewissern Sie sich, dass das Steuergerät ausgeschaltet ist. Ist dies nicht der Fall, halten Sie die OFF-Taste gedrückt, um das Gerät auszuschalten, und entfernen Sie die Sonde aus Ihrer Vagina, indem Sie das Ende der Sonde festhalten und sie vorsichtig nach außen ziehen.

2. Waschen und trocknen Sie die Sonde gründlich und setzen Sie sie wieder in die Nabe ein. Siehe Abschnitt 9 für Anweisungen zur Reinigung und Lagerung.

3. Der iTouch Go verbessert nicht nur Ihre Beckenbodenmuskulatur, sondern hilft Ihnen auch, das richtige Gefühl zu erkennen, das Sie bei Ihren Kegelübungen haben müssen (siehe Abschnitt 7).

6. iTouch Go Merkmale

Abschaltung bei offenem Stromkreis

Wenn die iTouch Go Sonde aufgrund einer schlechten/keinen Verbindung keine Behandlung durchführen kann, wird die Stärke automatisch auf Null zurückgesetzt. Dies soll verhindern, dass sich die Empfindung plötzlich ändert, wenn eine unterbrochene Verbindung wiederhergestellt wird.

Wenn während der Behandlung ein aktiver Ausgang von 10 mA oder mehr vorhanden ist und die Sondenverbindung unterbrochen wird, wird die Intensität auf Null zurückgesetzt und 0 mA blinkt 5 Sekunden lang. Die Intensität kann während dieses 5-Sekunden-Zeitraums nicht erhöht werden.

Verwendung des Speichers

1) Programmspeicherung. Wenn Sie das Gerät einschalten, startet es automatisch mit dem Programm, das beim Ausschalten verwendet wurde.

2) Verwendung. Drücken Sie die Tasten Power und - auf der Steuerzentrale gleichzeitig und halten Sie sie 3 bis 5 Sekunden lang gedrückt. Auf dem Display wird die Anzahl der Benutzungen des Geräts (auf der Programmnummer) und die Dauer der Benutzung in Stunden (auf der Intensitätseinstellung) angezeigt.

Drücken Sie die gleichen Tasten erneut, um zur normalen Steuerung zurückzukehren.

3) Speicher zurücksetzen. Um den Speicher auf Null zurückzusetzen, halten Sie die Tasten + und Power gleichzeitig für 3 bis 5 Sekunden gedrückt.

Tastatursperre

Die Steuerzentrale verriegelt sich automatisch nach 30 Sekunden, wenn keine Tasten gedrückt werden. Dies wird auf dem Display durch das Schloss-Symbol angezeigt. Um das Gerät zu entsperren, drücken Sie die Taste zum Verringern der

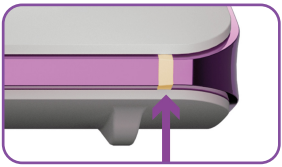
Intensität an der Steuerzentrale einmal.



Aktive Ausgangsanzeige

Sobald die Ausgangsleistung über 0 mA steigt, leuchtet die LED-Anzeige an der Steuerzentrale gelb.

Längerer Gebrauch bei hohen Einstellungen kann zu Muskelverletzungen oder Gewebeentzündungen führen. Der Benutzer sollte vorsichtig sein, wenn er das Gerät mit hohen Leistungsstufen verwendet.

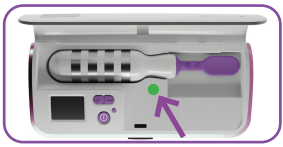


Kopplung der Sonde

Um eine neue kabellose Sonde mit Ihrem Steuergerät zu koppeln, schalten Sie zunächst das Gerät aus und entfernen Sie die defekte Sonde für 2 Minuten vom Steuergerät.

Die entfernte Sonde wird automatisch getrennt.
Setzen Sie anschließend die Ersatzsonde in den Hub ein und laden Sie das Gerät 30 Sekunden lang auf.

Eine grüne LED blinkt und zeigt an, dass die Sonde erfolgreich mit dem Steuerungs-Hub gekoppelt wurde.



Hinweis: Wenn die Sonde nicht innerhalb von 2 Minuten gekoppelt wird, verlässt sie den Kopplungsmodus und der Steuerungs-Hub lädt weiter.

7. Durchführung von Kegel-Übungen

Es wird empfohlen, Beckenbodenübungen (Kegel-Übungen) in Ihr tägliches Leben einzubauen.

Kegelübungen können jederzeit durchgeführt werden und sind sehr diskret, so dass Sie sie fast überall machen können. Es ist eine gute Idee, eine Routine zu entwickeln, die Sie jeden Tag wiederholen können.

1. Zunächst ist es wichtig, dass Sie Ihre Beckenbodenmuskulatur identifizieren. Um Ihre Beckenbodenmuskeln zu identifizieren, versuchen Sie, Ihren Urinfluss mitten im Strom zu stoppen. Die Muskeln, die Sie für diese Aktion verwenden, sind diejenigen, die Sie während der Kegel-Übungen anspannen müssen.

Hinweis: Diese Methode sollte nur zur Identifizierung der Muskeln und nicht als regelmäßige Übungsroutine verwendet werden, da häufiges Unterbrechen des Urinflusses zu Problemen beim Wasserlassen führen kann.

2. Es ist wichtig, vor Beginn der

Übungen eine leere Blase zu haben.

3. Versuchen Sie, sich an das Gefühl des Anhebens und Zusammendrückens aus Schritt 1 zu erinnern. Wenn Sie bereit sind, versuchen Sie, das Gefühl nur mit den Muskeln nachzustellen, die Sie zuvor identifiziert haben; spannen Sie die Muskeln in den Beinen, im Bauch oder im Gesäß nicht an und denken Sie daran, normal zu atmen.

4. Halten Sie jede Anspannung oder "Kontraktion" drei bis fünf Sekunden lang, lassen Sie dann los und entspannen Sie sich. Sie sollten ein "Loslassen" der Muskeln spüren. Ruhen Sie sich fünf Sekunden lang aus und wiederholen Sie dann.

5. Versuchen Sie, etwa zehn Mal auf diese Weise zu drücken.

6. Wiederholen Sie den gesamten Vorgang drei- bis viermal täglich.

7. Versuchen Sie im Laufe der Zeit, die Muskelkontraktionen auf etwa zehn Sekunden zu steigern, aber denken Sie daran, zwischen den einzelnen Anspannungen längere Pausen einzulegen.

Hinweis: Es ist wichtig, die Qualität der Kontraktionen anzustreben, nicht die Quantität, d. h. ein paar kräftige Kontraktionen sind besser als eine Reihe schwacher Kontraktionen.

Machen Sie sich keine Sorgen, wenn es Ihnen anfangs schwer fällt, 3 Sekunden lang zu drücken. Drücken Sie einfach so lange, wie Sie sich dabei wohl fühlen. Je mehr Sie üben, desto stärker werden die Muskeln und desto länger können Sie drücken.

8. Wenn Sie Ihren iTouch Go Beckenbodenstimulator in Verbindung mit Kegel-Übungen verwenden, werden Sie besser verstehen, wie diese funktionieren und wie Sie den größten Nutzen daraus ziehen können.

8. Aufladen

Die Steuerzentrale dient als Ladestation für die drahtlose Sonde. Der Hub verfügt über eine Typ-C-Ladebuchse, die sich an der Seite des Control Hubs befindet.

Der Akkustand des Steuerungshubs wird oben links auf dem LCD-Display angezeigt.

Der Akkustand der Sonde wird oben rechts auf dem LCD-Display angezeigt.



Wenn die verbleibende Akkulaufzeit unter 20 % liegt, laden Sie das Gerät bitte auf.

Wenn die Sonde in die Steckdose gesteckt und der Hub an eine Stromquelle angeschlossen wird, lädt der Hub auch die Sonde auf.

Ein Ladekabel ist im Kit enthalten. Um den Akku von 0% auf 100% vollständig aufzuladen, dauert es etwa 4 Stunden.

Der Ladeanschluss sollte geschlossen bleiben, während die Sonde aufgeladen wird.

Verwenden Sie kein anderes Ladekabel als das mit dem Kit gelieferte.

Die LED-Anzeige blinkt grün, wenn das Gerät geladen wird, und leuchtet weiter, wenn es vollständig geladen ist.

Die Batteriesymbole auf dem

Display blinken und bewegen sich während des Ladevorgangs nach oben und zeigen bei voller Ladung die Symbole für den vollen Akku an. Das Gerät kann während des Ladevorgangs nicht verwendet werden.

Das Gerät sollte mindestens 10 Stunden von 100% Ladung bis 0% halten.

Hinweis: Das Gerät sollte mindestens alle 3 Monate aufgeladen werden, um die Lebensdauer der Batterie zu erhalten.

Batterie-Warnungen

Dieses Produkt ist mit einem Lithium-Ionen-Akku ausgestattet. Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann dazu führen, dass der Lithium-Ionen-Akku Säure ausläuft, heiß wird, explodiert oder sich entzündet und Verletzungen und/oder Schäden verursacht:

Nicht durchstechen, öffnen, zerlegen oder in einer feuchten und/oder korrosiven Umgebung verwenden.

Nicht Temperaturen über 60°C (140F) aussetzen.

Nicht in der Nähe von Wärmequellen, in direktem, starkem Sonnenlicht, an einem Ort mit hohen Temperaturen, in einem Druckbehälter oder in einem Mikrowellenherd lagern oder aufbewahren.

Nicht in Wasser tauchen.

Keinen Kurzschluss verursachen.

Transportieren und lagern Sie den Akku nicht zusammen mit scharfen Metallgegenständen, die den Akku durchbohren könnten, z. B. Halsketten, Haarnadeln, Nägel usw.

Schlagen Sie nicht mit einer scharfen Kante auf die Packung und werfen Sie die Packung nicht.

Um die Gefahr eines elektrischen Schlages zu vermeiden, darf dieses Gerät nur an ein Netz mit Schutzleiteranschluss angeschlossen werden.

Verwenden Sie zum Aufladen der Akkus nur das mitgelieferte Ladegerät.

Bewahren Sie die Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf, um zu verhindern, dass sie versehentlich verschluckt werden. Wenn sie von einem Kind verschluckt werden, wenden Sie sich sofort an Ihren Arzt.

Wenn die Batterie ausläuft und mit der Haut oder den Augen in Berührung kommt, waschen Sie sie gründlich mit viel Wasser und suchen Sie sofort einen Arzt auf.

Vorsichtshinweise zur Batterie

Verwenden Sie das Gerät nicht an Orten mit hoher statischer Elektrizität, da sonst die Sicherheitsvorrichtungen des Akkus beeinträchtigt werden können.

Entsorgen: Entsorgen Sie die Batterien und das Gerät immer verantwortungsbewusst gemäß den örtlichen behördlichen Richtlinien. Werfen Sie die Batterien nicht ins Feuer. Es besteht Explosionsgefahr.

9. Reinigung und Lagerung

Es ist wichtig, dass die Sonde vor dem ersten Gebrauch und nach jedem Gebrauch gereinigt wird. Reinigen Sie die Sonde entweder mit einem alkoholfreien, antibakteriellen Tuch wie den TensCare Wipes (siehe X-WIPES) oder durch Abwaschen mit einem feuchten Tuch und warmem Seifenwasser.

Spülen Sie die Sonde mit sauberem Wasser ab, trocknen Sie sie gründlich und setzen Sie sie wieder in die Kontrollnabe ein.

Tauchen Sie die drahtlose Sonde nicht in eine Flüssigkeit ein.

Reinigen Sie die Schaltnabe mindestens einmal pro Woche nach der gleichen Methode.

Tauchen Sie Ihr iTouch Go Gerät nicht in Wasser.

Verwenden Sie keine andere Reinigungslösung als Wasser und Seife.

10. Austauschteile

Erwartete Nutzungsdauer

Die Maschine hält oft mehr als 5 Jahre, hat aber eine Garantie von 2 Jahren. Das Zubehör ist von der Garantie ausgeschlossen.

Die folgenden Ersatzteile können Sie bei Ihrem Lieferanten oder Händler (Kontaktinformationen siehe Rückseite) oder bei TensCare unter www.tenscare.co.uk oder +44(0) 1372 723434 bestellen.

X-VPGO	iTouch Go Ersatz-Vaginalsonde
X-VPGOG	iTouch Go Ersatz-Vaginal-Sonde, goldfarben
A-CHGO	iTouch Go Ersatz-Steuerzentrale
K-G0100	Go Gel persönliches Gleitmittel auf Wasserbasis
X-WIPES	Packung mit 30 Tüchern
X-TYPC	Typ-C-Ladekabel

11. Garantie

Diese Garantie bezieht sich nur auf die kabellose Sonde und die Steuereinheit. Diese Garantie deckt nicht das Ladekabel und das im Kit enthaltene Gel ab.

Für dieses Produkt gilt eine Garantie von 2 Jahren ab Kaufdatum, dass es frei von Herstellungsfehlern ist.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt modifiziert oder verändert wurde, wenn es missbräuchlich verwendet oder missbraucht wurde, wenn es beim Transport beschädigt wurde, wenn es durch mangelnde Sorgfalt beschädigt wurde, wenn es heruntergefallen ist, wenn eine falsche Batterie eingesetzt wurde, wenn das Gerät in Wasser getaucht wurde, wenn Schäden durch Nichtbeachtung der beiliegenden schriftlichen Anleitung entstanden sind oder wenn Produktreparaturen ohne Genehmigung von TensCare Ltd. durchgeführt wurden.

Wir reparieren oder ersetzen nach unserem Ermessen kostenlos alle Teile, die zur Behebung von Material- oder Herstellungsfehlern erforderlich sind, oder wir ersetzen das gesamte Gerät und senden es während der Garantiezeit an Sie zurück. Andernfalls erstellen wir einen Kostenvoranschlag für die Reparatur, der nach Annahme des Kostenvoranschlags ausgeführt wird. Die durch diese Garantie gewährten Leistungen gelten zusätzlich zu allen anderen Rechten und Rechtsmitteln in Bezug auf das Produkt, die der Verbraucher gemäß dem Verbraucherschutzgesetz von 1987 hat.

Falls erforderlich, stellen wir Schaltpläne, Bauteillisten oder andere Informationen zur Verfügung, die autorisiertem Servicepersonal bei der Reparatur des Geräts helfen.

Unsere Waren sind mit Garantien ausgestattet, die nach dem britischen Verbraucherrecht nicht ausgeschlossen werden können. Sie haben das Recht, die Waren reparieren oder ersetzen zu lassen, wenn die Waren nicht von akzeptabler Qualität sind.

Bevor Sie Ihr Gerät zur Wartung einschicken

Bevor Sie Ihr Gerät zur Wartung einschicken, nehmen Sie sich bitte ein paar Minuten Zeit, um Folgendes zu tun:

Lesen Sie Ihr Handbuch und beachten Sie alle Anweisungen.

GERÄT UND SONDE SOLLTEN VOR DER RÜCKGABE GRÜNDLICH GEREINIGT WERDEN.

Rücksendung Ihres Geräts zur Wartung

Sollte innerhalb der Garantiezeit eine Reparatur erforderlich sein, legen Sie bitte den abgetrennten Abschnitt der Garantiekarte und den Kaufbeleg bei. Bitte stellen Sie sicher, dass alle relevanten Details ausgefüllt sind, bevor Sie Ihr Gerät zur Reparatur einschicken. Vergewissern Sie sich, dass Ihre Kontaktdaten noch aktuell sind, und fügen Sie eine kurze Beschreibung des Problems, das Sie haben, zusammen mit dem Kaufbeleg bei.

Bitte senden Sie das Gerät und die Garantiekarte zurück (siehe Seite 85):

TensCare GmbH

9 Blenheim Road,

Epsom, Surrey,

KT19 9BE, UK.

Sollten Sie weitere Informationen benötigen, zögern Sie bitte nicht, uns unter unserer Rufnummer zu kontaktieren:

+44 (0) 1372 723 434.

12. Fehlersuche

Problem	Mögliche Ursachen	Lösung
Keine Anzeige	Leere Batterie	Batterie aufladen. Siehe Abschnitt 08.
	Beschädigte Batterie	Kontaktieren Sie den Lieferanten. Außer dem Laden des Akkus ist keine Wartung oder Kalibrierung erforderlich. Modifizieren Sie das Gerät nicht, da dies die Sicherheit oder Wirksamkeit beeinträchtigen kann.
Anzeige für schwache Batterie	Schwache Batterien	Batterie aufladen. Siehe Abschnitt 08.

Die Steuerung funktioniert nicht	Tastatur ist gesperrt	Wenn das Sperrsymbol angezeigt wird, drücken Sie die Taste zum Verringern der Intensität, um das Gerät zu entsperren.
	Drahtlose Verbindung zwischen Hub und Sonde ist fehlerhaft	Kontakt zum Anbieter.
Keine Empfindung und die Anzeige blinkt nicht	Die Intensität ist nicht stark genug	Steigern Sie die Intensität, bis Sie ein starkes, aber angenehmes Gefühl verspüren.
	Geringere Empfindlichkeit im behandelten Bereich.	Es kann sein, dass Ihre Empfindsamkeit aufgrund von geschädigten oder desensibilisierten Pudendusnerven herabgesetzt ist (dies kann bei Geburten oder bestimmten chirurgischen Eingriffen der Fall sein). Bitte konsultieren Sie Ihren Arzt oder Ihre Ärztin.
	Sondenbatterie ist leer	Batterie aufladen. Siehe Abschnitt 08.
	Die drahtlose Verbindung zwischen Hub und Sonde ist fehlerhaft	Kontakt zum Anbieter.
Kein Gefühl und Display blinkt	Das Gerät ist defekt	Sie können versuchen, das Gerät zu testen, indem Sie die Sonde in der Hand halten: Befeuchten Sie Ihre Hand mit Wasser und ein wenig Kochsalz. Drücken Sie die Sonde fest zusammen und achten Sie darauf, dass Ihre Haut die Metallteile der Sonde bedeckt, und erhöhen Sie vorsichtig die Stärke, bis Sie etwas spüren. Die meisten Menschen spüren die Stimulation in ihrer Hand bei etwa 25 mA. Wenn die Anzeige blinkt und das Gerät nicht zulässt, dass Sie 20 mA passieren. Das Gerät ist defekt.

Die Intensitäts-einstellung kehrt zu 0 mA zurück.	Es gibt einen offenen Stromkreis, der zu einem Verbindu-ngsfehler führt.	Die kabellose iTouch Go Sonde kann aufgrund einer schlechten/keinen Verbindung keine Behandlung durchführen. Stellen Sie sicher, dass die Sonde richtig positioniert ist.
Kein Gefühl auf einer Seite der Sonde	Die Position ist nicht optimal und muss angepasst werden.	Der Strom fließt von einer Seite der Sonde zur anderen, es ist also nicht möglich, dass eine Seite "nicht funktioniert". Die Stärke der Empfindung hängt jedoch davon ab, wie nahe am Nerv der Strom fließt und in welche Richtung er relativ zum Nerv fließt. Sie können versuchen, die Position der Sonde leicht zu verändern.
Plötzliche Verände-rung der Empfin-dung	Wenn Sie die Verbindung trennen und einige Minuten später wiederherstellen, wird das Signal deutlich stärker sein.	Setzen Sie die Stärke immer auf Null zurück, nachdem Sie die Sonde abgezogen haben.

Wenn die obige Überprüfung Ihr Problem nicht lösen konnte, wenn Sie unerwartete Vorgänge oder Ereignisse melden oder wenn Sie ein Feedback geben möchten, wenden Sie sich an TensCare oder an Ihren Händler vor Ort (Adresse auf der Rückseite), um Rat zu erhalten.

Kontaktieren Sie den TensCare-Kundendienst unter +44 (0) 1372 723 434. Unsere Mitarbeiter sind darin geschult, Ihnen bei den meisten Problemen zu helfen, ohne dass Sie Ihr Produkt zur Wartung einschicken müssen.

Die europäischen Vorschriften für Medizinprodukte schreiben vor, dass jeder schwerwiegende Zwischenfall im Zusammenhang mit diesem Produkt dem Hersteller und der zuständigen Behörde in Ihrem Land gemeldet werden muss. Diese finden Sie unter:

https://ec.europa.eu/docsroom/documents/36683/attachments/1/translations/en/renditions/pdf

13. EMC

Drahtlose Kommunikationsgeräte wie drahtlose Heimnetzwerke, Mobiltelefone, schnurlose Telefone und deren Basisstationen sowie Walkie-Talkies können dieses Gerät beeinträchtigen und sollten nicht näher als 30 cm an einem Teil des Geräts verwendet werden.

(Anmerkung. Wie in 5.2.1.1(f) der IEC 60601-1-2 für ME EQUIPMENT angegeben).

Hinweis: Vollständige EMV-Tabellen finden Sie am Ende des Benutzerhandbuchs.

14. Entsorgung von elektronischen Produkten (WEEE)

Eine der Bestimmungen der europäischen Richtlinie 2012/19/EU besagt, dass elektrische und elektronische Geräte nicht als Hausmüll behandelt und einfach weggeworfen werden dürfen. Um Sie an diese Richtlinie zu erinnern, sind alle betroffenen Produkte nun mit einem durchgestrichenen Mülltonnensymbol gekennzeichnet, wie unten abgebildet.

Um der Richtlinie nachzukommen, können Sie Ihr altes Elektrotherapiegerät zur Entsorgung an uns zurückschicken. Drucken Sie einfach ein frankiertes PACKETPOST RETURNS-Etikett von unserer Website www.tenscare.co.uk aus, befestigen Sie dieses an einem Umschlag oder einer gepolsterten Tasche mit dem Gerät und schicken Sie es an uns zurück. Nach Erhalt werden wir Ihr altes Gerät für die Rückgewinnung von Komponenten und das Recycling aufbereiten, um die Ressourcen der Welt zu schonen und die negativen Auswirkungen auf die Umwelt zu minimieren.



15. Technische Daten

Wellenform	Symmetrisch Zweiphasig Rechtwinklig
Amplitude (über 500 Ohm Last)	99,0 mA von Null bis Spitze (99 Intensitätsstufen) +/- 10%
Maximale Intensität	50V Null bis Spitze über 500Ω +/- 10% Konstante Spannung über 500-2000 Ohm
Maximale Ladung pro Impuls	25uC
Ausgangsstecker	Vollständig abgeschirmt: berührungssicher
Kanäle	Einzelner Kanal
Batterien	Controller: 3.7V/900mAh Sonde: 3.7V/320mAh
Gewicht	Kabellose Sonde: 54g Steuerkopf: 173g Gesamt: 227g
Abmessungen	Kabellose Sonde: 26 x 157 x 26 mm Steuernabe: 173 x 81,5 x 40 mm
Sicherheitsklassifizierung	Internal power source. Designed for continuous use. No special moisture protection.

Software-Version	Controller: R3_00 Sonde: R3_00
Umweltbezogene Spezifikationen	
Betriebsbedingungen	Temperaturbereich: +5°C bis +40°C Luftfeuchtigkeit: 15% bis 90% RH nicht kondensierend Atmosphärendruck: 700hPa bis 1060hPa
Lagerungsbedingungen	Temperaturbereich: -25°C bis +60°C Luftfeuchtigkeit: 15% bis 90% RH nicht kondensierend Atmosphärendruck: 700hPa bis 1060hPa

Hinweis: Die elektrischen Spezifikationen sind Nennwerte und können aufgrund normaler Produktionstoleranzen von mindestens 5 % von den aufgeführten Werten abweichen.

Hinweis: Das Gerät muss sich zwischen den Anwendungen mindestens 30 Minuten lang von der minimalen bzw. maximalen Lagertemperatur erwärmen bzw. abkühlen, bis es für den vorgesehenen Einsatz bereit ist.

Programmparameter

Prog.	P1 - Stress	P2 - Urge	P3 - Mixed	P4 - Tone	P5 - Pain
Rampe auf und ab (s)	1	Konstante	Konstante / 1	2	Konstante
Hochebene (s)	5		Konstante / 5	3	
Ruhe (s)	10		Konstante / 10	6	
Dauer (min)	20	20	20	20	Kontinuierlich

Symbols Table

	TYP BF AUFGEBRACHTES TEIL: bietet einen gewissen Schutz gegen elektrischen Schlag durch isoliertes Anwendungsteil. Zeigt an, dass dieses Gerät leitenden Kontakt mit dem Endverbraucher hat.
	Dieses Symbol am Gerät bedeutet, "Folgen Sie den Anweisungen in der Bedienungsanleitung".
	Temperaturbegrenzung: zeigt jenen Temperaturbereich an, welchem das medizinische Gerät ausgesetzt werden darf.
	Feuchtigkeitsbegrenzung: zeigt jenen Feuchtigkeitsbereich an, welchem das medizinische Gerät ausgesetzt werden darf.
	Begrenzung des Luftdrucks: zeigt jenen Bereich des Luftdrucks an, welchem das medizinische Gerät ausgesetzt werden darf.
	LOT Nummer: Die LOT-Nummer des Herstellers dient zur Identifikation des Geräts.
	Seriennummer: Die Seriennummer des Herstellers dient zur Identifikation des medizinischen Geräts.
	Katalognummer: Die Katalognummer des Herstellers dient zur Identifikation des Geräts.
	Nicht im Hausmüll entsorgen.
	Hersteller symbol
	Herstellungsdatum: Kennzeichnet das Datum, an dem das Gerät hergestellt wurde. Dies ist in der Seriennummer des Geräts enthalten (normalerweise im Batteriefach). "E/Jahr/Nummer" (JJ/123456) oder "E/Monat/Jahr/Nummer" (MM/JJ/123456).
	CE-Zeichen
	Medizinprodukt
	Dieses medizinische Gerät ist für den Heimgebrauch geeignet.
	Importeur-Symbol

IP22	Dieses medizinische Gerät ist nicht wasserfest und sollte vor Flüssigkeiten geschützt werden. Die erste Ziffer 2: Geschützt vor Berührung mit Fingern und Gegenständen, die größer als 12 Millimeter sind. Die zweite Ziffer 2: Geschützt vor Spritzwasser mit einem Winkel von weniger als 15 Grad zur Senkrechten.
EU REP	Bevollmächtigter Vertreter in der Europäischen Gemeinschaft / Europäischen Union
UDI	Unique Device Identified : Kennzeichnet einen Träger, der Unique Device Indentifie Informationen enthält
	Hinweis wird verwendet, um Informationen und Empfehlungen darzulegen.
	Warnung wird verwendet, wenn ein Nichteinhalten der Bedienungsanleitung zu ernsthaften Verletzungen oder zum Tod führen kann.
	Vorsicht wird verwendet, wenn ein Nichteinhalten der Bedienungsanleitung zu leichten oder mittelschweren Verletzungen oder zu einem Schaden am Gerät oder anderem Eigentum führen kann.
	Eine Kontraindikation wird angewendet, wenn ein Gerät nicht verwendet werden sollte, da das Verwendungsrisiko vorhersehbare Vorteile deutlich überwiegt und zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen kann.

Garantiekarte

GEBEN SIE DIESEN TEIL NUR ZURÜCK, WENN SIE IHR PRODUKT ZUR REPARATUR IM RAHMEN DER GARANTIE EINSENDEN

GERÄT UND SONDE SOLLTEN VOR DER RÜCKGABE GRÜNDLICH GEREINIGT WERDEN.

Name:
Adresse:
Postleitzahl:
Telefon:
E-Mail:
Modell:
Datum des Kaufs:

KAUFNACHWEIS BEIFÜGEN

Name des Einzelhändlers:
Adresse des Einzelhändlers:
Postleitzahl des Händlers:
Kurze Beschreibung des Problems, das bei Ihnen auftritt:

DIE GARANTIE ERLISCHT, WENN DIE OBEN GENANNTEN ANGABEN NICHT VOLLSTÄNDIG UND KORREKT SIND.

Electromagnetic Emissions

Wireless communications equipment such as wireless home network devices, mobile phones, cordless telephones and their base stations, walkie-talkies can affect this equipment and should be used no closer than 30cm (12 inches) to any part of the device.

(Note. As indicated in 5.2.1.1(f) of IEC 60601-1-2:2014 for ME EQUIPMENT).

Use special precautions regarding EMC according to the information provided below.

• Other portable and mobile RF communications equipment can affect performance.

• Do not use when adjacent to or stacked with other electrical equipment.

• Use of leads or electrodes other than those listed in this manual may affect EMC performance.

Warning: Use of this equipment adjacent to or stacked with other equipment should be avoided because it could result in improper Electromagnetic Emissions

Wireless communications equipment such as wireless home network devices, mobile phones, cordless telephones and their base stations, walkie-talkies can affect this equipment and should be used no closer than 30cm (12 inches) to any part of the device.

(Note. As indicated in 5.2.1.1(f) of IEC 60601-1-2:2014 for ME EQUIPMENT).

Use special precautions regarding EMC according to the information provided below.

• Other portable and mobile RF communications equipment can affect performance.

• Do not use when adjacent to or stacked with other electrical equipment.

• Use of leads or electrodes other than those listed in this manual may affect EMC performance.

Warning: Use of this equipment adjacent to or stacked with other equipment should be avoided because it could result in improper operation. If such use is necessary, this equipment and the other equipment should be observed to verify that they are operating normally."

Warning: Use of accessories, transducers and cables other than those specified or provided by the manufacturer of this equipment could result in increased electromagnetic emissions or decreased electromagnetic immunity of this equipment and result in improper operation."

Warning: Portable RF communications equipment (including peripherals such as antenna cables and external antennas) should be used no closer than 30 cm (12 inches) to any part of the ME equipment, including cables specified by the manufacturer. Otherwise, degradation of the performance of this equipment could result."

Declaration - Electromagnetic Emission	
Emissions test	Compliance
RF emissions CISPR 11	Group 1
RF emissions CISPR 11	Class B
Harmonic emissions IEC 61000-3-2	Class A
Voltage fluctuations/flicker emission IEC 61000-3-3	Clause 5

Declaration - Electromagnetic Immunity		
Immunity test	IEC 60601 test level	Compliance level
Electrostatic discharge (ESD) IEC 61000-4-2	±8 kV contact ±2 kV, ±4 kV, ±8 kV, ±15 kV air	±8 kV contact ±2 kV, ±4 kV, ±8 kV, ±15 kV air
Electrical fast transient/burst IEC 61000-4-4	± 2 kV for power supply lines ± 1 kV for input/output lines	± 2 kV for power supply lines ± 1 kV for input/output lines
Surge IEC 61000-4-5	± 0.5kV, ± 1 kV line(s) to lines ± 0.5kV, ± 1 kV, ± 2 kV line(s) to earth	± 0.5kV, ± 1 kV line(s) to lines ± 0.5kV, ± 1 kV, ± 2 kV line(s) to earth
Voltage dips, short interruptions and voltage variations on power supply input lines IEC 61000-4-11	0 % UT; 0.5 cycle At 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270°and 315° 0 % UT; 1 cycle and=70 % UT; 25/30 cycles Single phase: at 0° 0 % UT; 250/300 cycles	0 % UT; 0.5 cycle At 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270°and 315° 0 % UT; 1 cycle and 70 % UT; 25/30 cycles Single phase: at 0° 0 % UT; 250/300 cycles
Power frequency (50/60 Hz) magnetic field IEC 61000-4-8	30 A/m	30 A/m
NOTE: UT is the a.c. mains voltage prior to application of the test level.		

Declaration - Electromagnetic Immunity		
Immunity test	IEC 60601 test level	Compliance level
Conducted RF IEC 61000-4-6	3 V 0.15 MHz to 80 MHz 6 V in ISM bands between 0.15 MHz and 80 MHz	3 V 0.15 MHz to 80 MHz 6 V in ISM bands between 0.15 MHz and 80 MHz
Radiated RF IEC 61000-4-3	10V/m 80 MHz to 2.7 GHz	10V/m

Declaration - IMMUNITY to proximity fields from RF wireless communications equipment					
Immunity test	**IEC60601 test level**				**Compliance level**
	Test frequency	Modulation	Maximum power	Immunity level	
Radiated RF IEC 61000-4-3	385 MHz	**Pulse Modulation: 18Hz	1.8W	27 V/m	27 V/m
	450 MHz	*FM+ 5Hz deviation: 1kHz sine	2 W	28 V/m	28 V/m
	710 MHz 745 MHz 780 MHz	**Pulse Modulation: 217Hz	0.2 W	9 V/m	9 V/m
	810 MHz 870 MHz 930 MHz	**Pulse Modulation: 18Hz	2 W	28 V/m	28 V/m
	1720 MHz 1845 MHz 1970 MHz	**Pulse Modulation: 217Hz	2 W	28 V/m	28 V/m
	2450 MHz	**Pulse Modulation: 217Hz	2 W	28 V/m	28 V/m
	5240 MHz 5500 MHz 5785 MHz	**Pulse Modulation: 217Hz	0.2 W	9 V/m	9 V/m

Note* - As an alternative to FM modulation, 50 % pulse modulation at 18 Hz may be used because while it does not represent actual modulation, it would be worst case.
Note** - The carrier shall be modulated using a 50 % duty cycle square wave signal.

Distributed by

EasyMed Instruments co. Ltd.
3/F-6/F, Block A, No. 4, Fengxin Rd, Fengxiang Industrial District, Daliang, Shunde, Foshan, Guangdong, China

EU REP **mdi Europa GmbH,**
Langenhagener Str. 71 D-30855 Langenhagen, Germany

TensCare Europe BV.
Beukenlaan 23-033, 1701 DA, Heerhugowaard, Netherlands

CE 0197 Complies with Medical Device Directive 93/42/EEC

Model: D-Stim

I-ITGO-ML [UK,ES,FR,DE,IT] Rev 1.7 09.25